



SUOMI—FINLAND

(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

PATENTTIHAKEMUS—PATENTANSÖKAN
[A] TIIVISTELMÄ—SAMMANDRAG

(11)(21) Patenttihakemus—Patentansökan 873358
(51) Kv. lk.⁴/Int. cl.⁴ C 11 D 3/60, 7/60
(22) Hakemispäivä—Ansökningsdag 03.08.87
(23) Alkupäivä—Löpdag
(41) Tullut julkiseksi—Blivit offentlig 03.08.87
(86) Kv. hakemus—Int. ansökan EP86/00704
(30) Etuoikeus—Prioritet 03.12.85 DE P 3542725.6

(71) Hakija/Sökande: *Hoffmann's Stärkefabriken AG*, Bad Salzuflen,
Saksa—BRD

(72) Keksijät/Uppfinnare: 1. Burmeister, Dieter 2. Marzinkowski, Joachim

(74) Asiamies/Ombud: Ruska

(54) Keksinnön nimitys/Uppfinningens benämning: Pyykinhoitoaine. Skötselmedel för tvätt.

(53) TIIVISTELMÄ

Tässä kuvattu keksintö koskee uutta pesun-
jälkeistä käsittelyainetta, joka edulli-
sesti lisätään viimeisen huuhtelun aikana
pesukoneeseen. Se koostuu silikoniöljys-
tä, joka on kationisesti dispergoitu ve-
teen, kationisesta rasvahapon kondensaa-
tiotuotteesta ja kationisesta kalvomuo-
dostajasta. Silikoniöljy voidaan osit-
tain korvata paraffiinivahalla ja/tai se
voi myös sisältää alkoksyloidun rasva-
amiinin aina 10 paino-%:iin laskettuna si-
likonin painosta. Edelleen keksintö esit-
tää menetelmän koostumuksen valmistamiseksi. Tämä koostumus helpottaa silitystä,
antaa silitetylle pyykille parantuneen
viimeistelyn, lisää pyykin absorptiokapa-
siteettia veden suhteen ja antaa siihen
pehmeän ja kuohkean tunnun.

(57) Sammandrag

Den beskrivna uppfinningen beträffar ett nytt tvättbe-
handlingsmedel, vilket fördelaktigt tillsättes i tvätt-
maskinen under den sista sköljningen. Det består av silikon-
olja, vilken är kationiskt dispergerad i vatten, av
kondensatprodukt av kationisk fettsyra och av kationisk
filmbildare. Silikonoljan kan delvis ersättas med paraffinvax
och/eller den kan även innehålla alkoxylerad fettamin ända till
10-viktprocent av silikonmängden. Vidare framställer
uppfinningen ett förfarande för framställning av samman-
sättningen. Denna sammansättning lättar strykningen, ger den
strykta tvätten en bättre slutbehandling, tillökar tvättens
absorptionskapacitet beträffande vatten och ger den en mjuk
och fluffig känning.